

Adatkezelési Kiegészítés

Ez az Adatfeldolgozókénti Adatkezelés Kiegészítés (DPA) és a vonatkozó DPA -mellékletek érvényesek a Személyes Adatok IBM általi az Ügyfél nevében történő kezelésére (Ügyfél Személyes Adatai) a Felhőalapú Szolgáltatások és a Megállapodásban szereplő más szolgáltatások (Szolgáltatások) nyújtása érdekében. Az egyes Szolgáltatásokra érvényes DPA-mellékletek a vonatkozó Tranzakciós Dokumentumban (TD) találhatóak. A jelen DPA-ra a Megállapodás feltételei vonatkoznak (a nagybetűvel írt, de itt nem meghatározott kifejezések a 2016/679-es számú Általános adatvédelmi rendeletben (GDPR) megadott jelentéssel bírnak). Ellentmondás esetén a DPA melléklete elsőbbséget élvez a DPA-val szemben, a DPA pedig elsőbbséget élvez a Megállapodással szemben, kivéve, ha a Megállapodás ezt kifejezetten másként nem jelzi a DPA azon szakaszának megjelölésével, amellyel szemben elsőbbséget élvez.

1. Adatkezelés

- 1.1 Az Ügyfél (a) az Ügyfél Személyes Adatainak kizárólagos Adatkezelője, vagy (b) utasítást és meghatalmazást kapott a megfelelő Adatkezelő(k)től arra, hogy beleegyezzen az Ügyfél Személyes Adatainak IBM általi, a jelen DPA dokumentumban megadottak szerinti kezelésébe. Az Ügyfél kijelöli az IBM vállalkozást az Ügyfél Személyes Adatai Adatfeldolgozójának. Ha vannak más Adatkezelők is, az Ügyfél megnevezi őket, és tájékoztatja az IBM vállalkozást az ilyen Adatkezelők létezéséről a Személyes Adataik átadása előtt, a DPA-mellékletben leírtaknak megfelelően.
- 1.2 A Szolgáltatások DPA-mellékletében fel vannak sorolva az érintettek kategóriái, az Ügyfél Személyes Adatainak típusai, a Személyes Adatok Különleges kategóriái és az Adatkezelési tevékenységek. Az Adatkezelés időtartama a Szolgáltatás érvényességi időtartamával azonos, kivéve, ha az másként van megadva a DPA vonatkozó mellékletében. Az Adatkezelés jellege, célja és tárgya a Szolgáltatás nyújtása a vonatkozó Tranzakciós Dokumentumban leírtak szerint.
- 1.3 Az IBM az Ügyfél Személyes Adatait az Ügyfél írásbeli utasításainak megfelelően kezeli. Az Ügyfél Személyes Adatainak Kezelésével kapcsolatban az Ügyfél utasításainak terjedelmét a Megállapodás, a jelen DPA és a DPA vonatkozó melléklete, valamint, ha alkalmazandó, a Szolgáltatás funkcióinak Ügyfél általi és az Ügyfél jogosult felhasználói általi használata és konfigurálása határozza meg. Az Ügyfél adhat további, jogszabályok által előírt utasításokat (További Utasítások). Ha az IBM úgy ítéli meg, hogy a További Utasítások valamelyike sérti a GDPR-t vagy más vonatkozó adatvédelmi szabályozást, az IBM haladéktalanul tájékoztatja erről az Ügyfelet, és felfüggesztheti a teljesítést mindaddig, amíg az Ügyfél nem módosítja a További Utasításokat, vagy írásban nem igazolja azok jogszerűségét. Ha az IBM értesíti az Ügyfelet, hogy a További Utasítások valamelyike nem megvalósítható, vagy az Ügyfél értesíti az IBM vállalkozást, hogy nem fogadja el a További Utasításokra vonatkozó, a 10.2-es szakasznak megfelelően előkészített ajánlatot, az Ügyfél felmondhatja az érintett Szolgáltatást. Erről az értesítést követő egy hónapon belül kell írásban értesítenie az IBM vállalkozást. Az IBM vállalkozás visszafizeti az ezen felmondási dátum utáni időszakra érvényes előre kifizetett díjak időarányos részét.
- 1.4 Az Ügyfél az IBM egyedüli kapcsolattartója. Mivel a további Adatkezelők is rendelkezhetnek bizonyos közvetlen jogokkal az IBM vállalkozással szemben, az Ügyfél vállalja, hogy ő gyakorolja az ilyen jogokat az Adatkezelők nevében, valamint beszerzi a szükséges engedélyeket a további Adatkezelőktől. Az IBM nem köteles tájékoztatni és értesíteni a további Adatkezelőket, ha az IBM megfelelő tájékoztatást vagy értesítést adott az Ügyfél számára. Hasonlóképpen, az IBM vállalkozás az Ügyfél egyedüli kapcsolattartója a jelen DPA szerint Adatfeldolgozóként rá háruló kötelezettségek tekintetében.
- 1.5 Az IBM betartja az EGT összes adatvédelmi jogszabályát és rendeletét (Adatvédelmi Jogszabályok), amely a Szolgáltatásokkal kapcsolatban az Adatfeldolgozókra vonatkozik. Az IBM nem felelős az Ügyfél üzleti tevékenységére érvényes jogszabályok előírásainak meghatározásáért, vagy azért, hogy az IBM által nyújtott Szolgáltatások megfelelnek az ilyen jogszabályok előírásainak. A felek viszonylatában az Ügyfél felelős az Ügyfél Személyes Adatai kezelésének a jogszerűségéért. Az Ügyfél nem használja a Szolgáltatásokat a Személyes Adatokkal olyan módon, amellyel megsértené a vonatkozó Adatvédelmi Jogszabályokat.

2. Technikai és szervezeti intézkedések

- 2.1 Az IBM bevezeti és fenntartja a vonatkozó DPA-mellékletben szereplő technikai és szervezeti intézkedéseket (TOM-okat), amelyekkel biztosítja az IBM felelősségi köre jelentette kockázatoknak megfelelő biztonsági szintet. A TOM-ok megfelelése a technikai fejlődéstől és további fejlesztésektől függ. Ennek megfelelően az IBM fenntartja a jogot a TOM-ok módosítására, feltéve, hogy azok nem csökkentik a Szolgáltatások funkcionalitását és biztonságát.
- 2.2 Az Ügyfél megerősíti, hogy a TOM-ok megfelelő szintű védelmet nyújtanak az Ügyfél Személyes Adatai számára, figyelembe véve az Ügyfél Személyes Adatainak Kezelésével járó kockázatokat.

3. Érintettek jogai és kérelmei

- 3.1 A jogszabályok által megengedett mértékig az IBM értesíti az Ügyfelet az érintettek közvetlenül az IBM felé irányuló kéréseiről, amelyekben az Ügyfél Személyes Adataival kapcsolatos érintettekkel megillető jogait gyakorolják (például az adatok helyesbítésére, törlésére vagy zárolására vonatkozóan). Az érintettek ilyen kéréseinek

megválaszolása az Ügyfél felelőssége. Az IBM ésszerű keretek között segítséget nyújt az Ügyfélnek az érintettek ilyen kéréseinek megválaszolásában a 10.2-es szakaszban leírtaknak megfelelően.

- 3.2 Ha egy érintett követelést nyújt be közvetlenül az IBM vállalkozáshoz az érintettet megillető jogainak megsértése miatt, akkor az Ügyfél kártalanítja az IBM vállalkozást az ezen követelések miatti költségek, díjak, károk, kiadások vagy veszteségek tekintetében, feltéve, hogy az IBM értesítette az Ügyfelet a követelésről, és az Ügyfél lehetőséget kapott arra, hogy a követeléssel szembeni védekezés és annak rendezése tekintetében együttműködjön az IBM vállalkozással. Az Ügyfél a Megállapodás feltételei szerint követelheti az IBM vállalkozástól azon összeg megfizetését, amelyet az Ügyfél egy érintettnek fizetett az érintetti jogainak megsértése miatt, ami az IBM GDPR által előírt kötelezettségeinek megszegéséből adódott.

4. Külső felek kérelmei és titoktartás

- 4.1 Az IBM nem osztja meg az Ügyfél Személyes Adatait semmilyen harmadik személlyel, kivéve, ha erre az Ügyfél felhatalmazta vagy jogszabály kötelezi. Ha egy kormányzat vagy Felügyeleti Hatóság hozzáférést igényel az Ügyfél Személyes Adataihoz, az IBM vállalkozásnak erről értesítenie kell az Ügyfelet az adatok közzétételét megelőzően, hacsak ezt a jogszabályok nem tiltják.
- 4.2 Az IBM titoktartásra kötelezi az Ügyfél Személyes Adatainak kezelésére jogosult minden alkalmazottját, valamint arra, hogy az Ügyfél Személyes Adatait semmilyen más célból ne kezeljék, mint amelyre az Ügyfél utasítást ad, vagy amelyet az alkalmazandó jogszabályok előírnak.

5. Audit

- 5.1 Az IBM lehetővé teszi és tevékenyen elősegíti az auditok, többek között a helyszíni vizsgálatok megvalósulását, amelyeket az Ügyfél vagy az Ügyfél Személyes Adatait kezelő IBM vállalkozások Ügyfele által megbízott más auditor végez a következő eljárásoknak megfelelően:
- Az Ügyfél írásos kérésére az IBM átadja az Ügyfélnek vagy a felhatalmazott auditoroknak a TOM-ok hatékonyságának rendszeres teszteléséről, felméréséről és értékeléséről beszerzett legfrissebb tanúsítványokat és/vagy összegző audit jelentés(eke)t.
 - Az IBM az ésszerűség keretein belül együttműködik az Ügyféllel a TOM-okkal kapcsolatban elérhető további adatok nyújtásával, hogy az Ügyfél jobban megérthesse ezeket a TOM-okat.
 - Ha az Ügyfélnek további információra van szüksége a saját vagy a további Adatkezelők audit kötelezettségeinek vagy egy illetékes Felügyeleti Hatóság kérésének teljesítéséhez, az Ügyfél írásban tájékoztatja az IBM vállalkozást, hogy lehetővé tegye az IBM számára az ilyen információk vagy az információkhoz való hozzáférés biztosítását az Ügyfél számára.
 - Ha a vonatkozó jogszabályok által előírt audit kötelezettség nem teljesíthető másként, kizárólag jogszerűen felhatalmazott entitások (például az Ügyfél tevékenységét figyelemmel kísérő kormányzati szervek), az Ügyfél vagy felhatalmazott auditora helyszíni látogatást tehet a Szolgáltatás nyújtására használt létesítményekben munkaidőben, és csak olyan módon, amely az IBM üzletmenetében a legkisebb mértékű fennakadást okozza, a látogatás időpontjának koordinálása esetén és a DPA-mellékletben leírt audit eljárásnak megfelelően, hogy a látogatás a lehető legkisebb kockázatot jelentse az IBM más ügyfelei számára.
- 5.2 Az 5.1-es szakasz a. és b. bekezdésének tekintetében mindegyik fél a saját költségeit viseli. Minden további segítség a 10.2. szakaszban leírtak szerint nyújtandó.

6. Az Ügyfél Személyes Adatainak visszaküldése vagy törlése

- 6.1 A Megállapodás megszűnésekor vagy lejáratakor az IBM a vonatkozó DPA-mellékletben meghatározottak szerint vagy törli vagy visszaküldi az Ügyfél Személyes Adatait, amelyek a birtokában vannak, kivéve, ha arról a vonatkozó jogszabályok másként rendelkeznek.

7. Alfeldolgozók

- 7.1 Az Ügyfél felhatalmazza az IBM vállalkozást, hogy az Ügyfél Személyes Adatainak kezelésére alvállalkozókat (Aladatfeldolgozókat) bízjon meg. Az Aladatfeldolgozók aktuális listája megtalálható a vonatkozó DPA - mellékletben. Az IBM előzetesen értesíti az Ügyfelet az Aladatfeldolgozókkal kapcsolatos minden változtatásról, a vonatkozó DPA-mellékletben leírtak szerint. Az Ügyfél IBM vállalkozásnak a tervezett változtatással kapcsolatos értesítését követő 30 napon belül élhet kifogással egy további Aladatfeldolgozó bevonásával szemben, ha az Aladatfeldolgozó bevonása miatt az Ügyfél megsértené a vonatkozó jogi követelményeket. Az Ügyfél a kifogását írásban nyújthatja be, és annak tartalmaznia kell az ellenvetés indokait és az orvoslási lehetőségeket, ha vannak ilyenek. Ha az Ügyfél nem él ellenvetéssel a megadott időszakban, az érintett Aladatfeldolgozó megbízható az Ügyfél Személyes Adatainak kezelésével. Az IBM vállalkozásnak az összes jóváhagyott Aladatfeldolgozóra vonatkozóan lényegében ugyanazokat az adatvédelmi kötelezettségeket kell telepítenie, amelyeket a jelen DPA előír valamennyi jóváhagyott Aladatfeldolgozóra, még mielőtt az Aladatfeldolgozó megkezdene az Ügyfél Személyes Adatainak feldolgozását.

- 7.2 Ha az Ügyfél jogosan ellenzi egy Aladatfeldolgozó bevonását, és az IBM vállalkozás nem tud ésszerű megoldást találni az Ügyfél kifogásaira, az IBM vállalkozás értesíti erről az Ügyfelet. Az Ügyfél felmondhatja az érintett Szolgáltatásokat, amiről az IBM vállalkozás értesítésétől számított egy hónapon belül kell írásban értesítenie az IBM vállalkozást. Az IBM vállalkozás visszafizeti az előre kifizetett díjak felmondási dátum utáni időszakra érvényes, időarányos részét.

8. Határokon átvitelő adatkezelés

- 8.1 A jelen DPA elfogadásával az Ügyfél elfogadja az EU-s Általános Szerződési Feltételeket a vonatkozó DPA-mellékletben leírtak szerint az Európai Gazdasági Térség határain kívül vagy az Európai Bizottság által megfelelő védelemmel nem rendelkezőnek ítélt országokban létesített Aladatfeldolgozókkal (Adatimportálókkal) együtt. Azok az Adatimportálók, amelyek az IBM vállalkozásai, „IBM-adatimportálók”.
- 8.2 Ha az Ügyfél értesíti az IBM vállalkozást egy további Adatkezelőről, és az IBM vállalkozás nem él ellenvetéssel az Ügyfél értesítésétől számított 30 napon belül, az Ügyfél ezen további Adatkezelő(k) nevében hozzájárul, vagy, ha nem tud hozzájárulni, beszerzi az ilyen Adatkezelő(k) hozzájárulását ahhoz, hogy az IBM-adatimportálók és az Ügyfél között életbe lépett EU Általános Szerződési Feltételek szerinti adatexportáló(k) legyen(ek). Az IBM elérte, hogy az IBM-adatimportálók elfogadják az ilyen további Adatkezelőkkel a megállapodást. Az Ügyfél hozzájárul és szükség esetén beszerzi a további Adatkezelők hozzájárulását, hogy az EU Általános Szerződési Feltételekre, az azokból származó bármely igényre, a Megállapodásban meghatározott feltételek vonatkoznak, beleértve a kizárásokat és a felelősségkorlátozásokat. Ellentmondás esetében az EU Általános Szerződési Feltételek az irányadóak.
- 8.3 Ha az IBM új Aladatfeldolgozót bíz meg a 7. szakaszban megfelelően, amely egy IBM-adatimportáló, az IBM beszerzi az ilyen új IBM-adatimportáló beleegyezését az EU Általános Szerződési Feltételekkel együtt, és, ha szükséges, az Ügyfél a saját nevében és/vagy a további Adatkezelők nevében előre hozzájárul ahhoz, hogy az ilyen IBM-adatimportáló további adatimportáló lehessen az EU Általános Szerződési Feltételek szerint. Ha az Ügyfél nem tud az Adatkezelő nevében hozzájárulni, beszerzi az ilyen Adatkezelő hozzájárulását. Ha az új Adatimportáló nem az IBM vállalkozása (azaz Harmadik Személy Adatimportáló), az IBM saját belátása szerint dönthet úgy, hogy (i) az Ügyfélnek el kell fogadnia az IBM által biztosított különálló EU Általános Szerződési Feltételeket, vagy (ii) egy IBM-Adatimportálóval írásos megállapodást kell kötnie az ilyen Harmadik Személy Adatimportálóval, amely ugyanazokat a kötelezettségeket rója a Harmadik Személy Adatimportálóra, amelyek az IBM-Adatimportálóra vonatkoznak az EU Általános Szerződési Feltételek szerint.

9. Személyes Adatok megsértése

- 9.1 Az IBM haladéktalanul értesíti az Ügyfelet, ha tudomást szerez a Személyes Adatok Megsértéséről a Szolgáltatások tekintetében. Ha a Személyes Adatok Megsértése az IBM infrastruktúrájában vagy más, az IBM felelősségi körébe tartozó területen történik, az IBM azonnal kivizsgálja a Személyes Adatok Megsértését, és a 10. szakaszban meghatározott módon segítséget nyújt az Ügyfélnek.

10. Segítségnyújtás

- 10.1 Az IBM a lehetőségekhez képest technikai és szervezeti intézkedésekkel támogatja az Ügyfelet annak érdekében, hogy az Ügyfél eleget tehessen az Érintettek jogainak betartására vonatkozó kötelezettségeinek, valamint az Adatkezelés biztonságára, a Személyes Adatok Megsértésének jelentésére és az Adatvédelmi hatásvizsgálatra vonatkozó kötelezettségeinek, figyelembe véve az IBM számára elérhető információkat.
- 10.2 Az Ügyfél írásban kérhet a jelen DPA-ban meghatározottak szerinti segítséget. Az IBM nem számít fel az Ügyfélnek az indokolhatónál magasabb díjat az ilyen segítségnyújtásért vagy a További Utasításokért. Ezekről a díjakról az IBM egy árajánlatban tájékoztatja az Ügyfelet, amelyet a felek írásban elfogadnak, vagy a Megállapodás vonatkozó változáskezelési rendelkezésében meghatározottak szerint.